

LE ROMAN DE LA ROSE

TABLEAU SYNOPTIQUE

I. Guillaume de Lorris

- 1 Prologue au livre – Début du rêve – Promenade matinale
Devant le Mur: *Tableaux* de ce qui est exclu:
- 200 Haine – Felonie – Vilonie – Convoitise –
Avarice – Envie – Tristesse – Vieillesse –
- 400 Papelardise – Pauvreté
(524) Oiseuse ouvre la porte
- 600 A l'intérieur du Jardin
Deduit et la carole de ses amis: Joie, Courtoisie, etc.
- 800 Le dieu *Amour* et ses flèches: *Doux Regard*
Cinq bonnes – et cinq cruelles
- 1000 Autres amis de Deduit: Beauté – Richesse –
Vérité – Largesse – Valeur
- 1200 Franchise – Courtoisie – Oiseuse – Jeunesse
Exploration du Jardin de Deduit
- 1400 LA FONTAINE D'AMOUR –
Histoire de Narcisse
- 1600 Le Miroir magique – Les Roses – Contemplation de LA ROSE
Amour frappe le garçon de ses cinq belles flèches
- 1800
- (1881) Enseignements d'AMOUR à l'Amant blessé
- 2000
- Règles de comportement et d'attitude
- 2200 Servitude et souffrances des amants
- 2400
- Récompenses et douceurs de l'amour
- 2600
- 2800 (2777) L'Amant s'avance vers les roses – *Danger*, etc., guettent
Avec *Bel Accueil*: Un baiser? – *Bel Accueil* s'enfuit
- 3000 (2907) *Raison* conseille à l'Amant de désister
(3121) *Ami* lui conseille de persévérer
- 3200 Pitié et Franchise plaident pour l'Amant
- 3400 *Vénus* inspire un baiser – (Aperçu de la fin de l'histoire)
Male Bouche, Jalousie, etc., se réveillent
- 3600 *Jalousie* harcèle ses forces: Honte, Peur, etc.
Désespoir de l'amant
- 3800 Construction de la forteresse
L'Amant exilé se plaint de son infortune.

Par Nyberg: *L'Amour et la Rose: le grand dessin de Jean de Meun*, Harvard: Harvard Studies
in Romance Languages No 41, 1986.

- 3600 *Jalousie* harangue ses forces: Honte, Peur, etc.
 Désespoir de l'Amant
 3800 Construction de la Forteresse
 L'Amant exilé se plaint de son infortune

II. Jean de Meun

- 4000 (4057) Lamentations de l'Amant
 Il se croit mourant
 4200 (4218) *Discours de RAISON*: Nature et puissance de l'amour
 Un plaisir naturel qui est devenu une maladie
 4400 La jeunesse esclave du plaisir – Prudence de la vieillesse
 Amour juste seulement en vue de procréation
 4600 – L'Amant proteste: Dois-je haïr les autres? – Non:
 Le vrai amour: Amitié – L'amour faux: Amour de Fortune
 4800 Bonne fortune n'est pas désirable – Mauvaise fortune
 fait connaître les amis – Mieux vaut simple suffisance
 5000 Avarice des marchands, avocats, médecins, prêtres
 Maux moraux produits par richesse et gloire extérieure
 5200 Vanité de la gloire extérieure
 – L'Amant: Qu'est-ce qui est à MOI?
 – Les Biens qui ne sont pas de fortune
 5400 – L'Amant: Cet idéal n'est pas de ce monde!
 – Si, il y a l'amour du commun
 Débat: Justice ou Amour? Si Amour, Justice s'ensuit
 L'AGE D'OR – Depuis, juges corrompus
 5600 (Question des gros mots remise à plus tard)
 Raison ne prêche pas la haine, mais contre "fol amour"
 5800 Ayez amie: MOI! comme Socrate, Diogène, etc.
 FORTUNE: Sa demeure tempestueuse
 6000 Exemples de ses victimes: Mort de Sénèque
 6200 Biens de Fortune ne sont rien – Le Mal est Néant
 Seule la stabilité dans le Bien est la vraie Vie
 6400 Exemples: Mort de Néron –
 Mort de Crésus –
 6600 Mort de Manfred
 Description de Fortune chez Homère
 6800 Conclusion: Aimez-MOI, la Raison!
 L'Amant refuse et s'en tient à l'Amour
 Discussion des mots défendus: LES MOTS ET LES CHOSES:
 7000 La Création, les parties sexuelles, l'origine du langage
 L'Amant s'en tient à sa "folie"
 7200 (7233) Ami revient – *Discours d'AMI*: Son Art d'aimer
 – Comment surmonter les défenses: Flatter, pleurer,
 7400 Envoyer lettres et cadeaux,
 Suborner les gardiens

- 7600 Quand vous êtes là: Montrez que vous êtes un homme!
 Mais prudence: pas aveuglement! // L'Amant est choqué --
- 7800 C'est la guerre! // Une autre voie: Riches dons
 L'expérience d'Ami: il s'est ruiné --
 Un seul ami lui est resté
- 8000 Les vrais amis dans l'adversité -- Soyons de tels amis!
 Faites de petits cadeaux modestes: Vous réussirez!
- 8200 -- Comment garder l'amie: Donner, mais prudemment
 A L'AGE D'OR: Félicité arcadienne et amours libres --
- 8400 Mariage: *Discours d'un MARI ODIEUX*
 Accuse sa femme d'infidélités -- Cite Théophraste
- 8600 Il n'y a plus de femmes vertueuses
 Les femmes veulent dominer -- Héloïse mentait
- 8800 Tout mariage est mauvais -- Dépenses excessives
 pour le luxe, contre Chasteté et contre Dieu
- 9000 Toutes les femmes sont des p...
 Leurs amants doivent se méfier: Hercule et Samson
- 9200 On se ruine en objets de luxe et on est fait cocu
 -- Il bat sa femme, il est fait cocu et maltraité
- 9400 L'amour n'admet pas la domination --
 A L'AGE D'OR: aucune domination
 La corruption est venue avec la propriété --
- 9600 Les princes -- L'inégalité -- L'amour vendu
 -- Comment se comporter avec une femme
 Si on la trompe, mentir et lui faire l'amour --
- 9800 Si elle a découvert l'infidélité, lui faire l'amour
 -- Avec les jeunes filles: Flatter // Le tempérament féminin
- 10000 (10019) L'Amant seul dans le Jardin: *Dame RICHESSE*
 Elle ne peut rien pour lui
- 10200 Mise en garde contre Trop Donner
 Amour revient, il blâme l'Amant, puis lui pardonne
- 10400 Amour convoque ses barons et alliés
 (10359) *Discours d'AMOUR:*
- 10600 GUILLAUME DE LORRIS ET JEAN DE MEUN 10621-...
 Discussions de stratégie sans Richesse
- 10800
- 11000 Faux Semblant interrogé par Amour: Qui il est
 (10955) *Discours de FAUX SEMBLANT*
 Les faux et les vrais religieux
 On me rencontre dans tous les rangs
 Notre Ordre utilise nos privilèges contre l'Eglise
- 11200 Je suis hypocrite, je préfère confesser les riches
 Mendicité est immorale et contre l'Ecriture
- 11400 Cas où elle est permise -- Guillaume de Saint-Amour dit vrai
 Je spolie spolieurs et spoliés, comme les Pharisiens
- 11600 Je fais et brise les réputations, je suis tout-puissant
 Je suis l'Antichrist, riche, inattaquable -- Dommage que
- 11800 l'Université ait discrédité notre "Evangile éternel"
 Malgré le Saint Esprit, je suis maître du monde!
- 12000 (12014) Faux Semblant accepté -- Les faux pèlerins s'avancent

- Faux Semblant s'insinue auprès de Malebouche
- 12200
- 12400 Malebouche étranglé – Courtoisie et Largesse abordent la Vieille
Don du CHAPELET et promesses de récompenses
- 12600 La Vieille parle à Bel Accueil en faveur de l'Amant
Bel Accueil reçoit le chapelet, rougit et hésite
- 12800 (12744) *Discours de LA VIEILLE*: Sa belle et folle jeunesse –
Sa triste vieillesse méprisée – On la vengera sur l'Amant!
Son emploi chez la Dame ici – Veut donner des conseils:
- 13000 Soyez âpre au gain, ayez plusieurs amants
Une femme doit se défendre – Exemples: Didon, Médée, etc.
- 13200 Tous les hommes sont faux // Parure et soins du corps –
Comment s'habiller à son avantage – Bonnes manières à table
- 13400 Savoir quand on est trop vieille
Savoir se mettre en valeur en public
- 13600 Types d'hommes à éviter – Se rendre petit à petit
Avoir des assistants pour piller les amants –
Petite comédie à jouer: "Mon mari vient!"
- 13800 Jalousie de Vulcain – Femmes nées libres –
Le mariage est un mal – Amours libres des oiseaux
L'homme marié est pris dans la nasse
- 14000 Voir les chevaux ou les chats: La Nature!
Le mariage est une contrainte: Vulcain était ridicule
- 14200 Petite comédie continuée: Faire peur à l'ami
Dans le lit: Jouir ensemble ou prétendre – Lieux de rencontre
- 14400 Pas de sorcellerie, pas de grands cadeaux!
– Son amour pour un mauvais sujet – Ses pertes et misères
- 14600 (14612) Bel Accueil ne veut pas de l'amour, mais accepte
de voir l'Amant – L'Amant s'avance vers Bel Accueil
- 14800 Un baiser? – Peur et Honte surgissent de nouveau
L'Amant repoussé – Bel Accueil remis en prison
- 15000 L'Amant abasourdi regarde ses alliés se préparer à l'attaque
(15139) *L'AUTEUR s'exculpe* de ce qui a pu paraître
- 15200 scandaleux dans les pages qu'on vient de lire
(15307) **COMBATS SINGULIERS**
- 15400 assiégeants contre défenseurs
- 15600 (15634) Amour s'inquiète de l'issue et fait appel à Vénus
Ses messagers à Cythère – Vénus et Adonis
- 15800 (15778) Vénus dans le camp des assiégeants – **LE SERMENT**
(15895) **NATURE** dans sa forge – Sa lutte contre la Mort
- 16000 Elle est inimitable à l'Art
et inégalable à la Science
- 16200 Ses doutes: Le serment des amoureux l'a encouragée
(16276) Elle fait appel à Génus – "*Consolation*" de **GENIUS**
- 16400 – Un mari, sa femme et son secret
– "Sermon" aux hommes sur les femmes
- 16600 – Etre gentil avec les femmes mais se méfier d'elles
(16728) "*Confession*" de **NATURE**:
La Création – Fonctions de Nature

TABLEAU SYNOPTIQUE DU ROMAN DE LA ROSE 97

- 16800 Les Cieux et les corps célestes
Leur influence sur la vie sublunaire: Destinées
- 17000 Peut-on modifier sa destinée? Puissance de la Raison
Liberté et Préscience divine: Comment les concilier?
- 17200 Discussion d'hypothèses diverses
La solution, un exemple pour l'illustrer
- 17400 Conclusion: La Volonté de l'Homme est libre
Retour aux corps célestes: leur influence pas absolue —
Volonté et hasard peuvent intervenir
- 17600 On ne doit pas savoir ce qui est à venir (Deucalion)
Force de l'âme: Injuste de se dire prédestiné
- 17800 Hommes et bêtes: L'Homme responsable de ce qu'il est
Retour aux corps célestes:
Ils font les tempêtes (pas de diables)
- 18000 L'Arc-en-ciel — Optique: Miroirs divers —
(Mars et Vénus — Subtilité des femmes . . . !)
Autres merveilles de perception
- 18200 Rien de diabolique — Imagination, visions, somnambules,
Rêves, œuvres d'imagination, passions, délires
- 18400 Superstitions — mensonges ou illusions: Pas de diables!
Retour aux corps célestes: Importants pour les rois?
- 18600 Non: Tous les hommes égaux sous les Cieux
Les responsabilités diffèrent
La vraie distinction est personnelle, et non héritée
- 18800 Conclusion: L'Homme a *Liberté* et *Raison*
Retour aux corps célestes: Autres merveilles —
TOUT EST BIEN
- 19000 (19025) SAUF L'HOMME! — Dons que Nature lui a donnés
L'Entendement lui a été donné par Dieu
- 19200 Les abus qu'il en fait — Ses vices —
Châtiments qui l'attendent
Mais Nature aime les amants — Son salut à l'armée!
- 19400 (19448) Génies dans le camp de l'Amant — *Sermon de GENIUS*:
Excommunication de ceux qui ne se servent pas des "outils"
(Style, marteaux, soc . . .) — Vive invitation à s'en servir
Continuer la race contre les Parques
- 19800 Ne pas tomber dans les vices — Mener vie honnête
Et faire l'amour — La récompense:
LE PARC DU CHAMP JOLI — L'Agneau Fils de la Vierge
- 20000 Plus beau que l'AGE D'OR — Castration de Saturne
Misères de l'Age de Jupiter: Complexités sociales
- 20200 Les brebis damnées — L'Agneau et le Champ joli
(20272) Comparaison avec le Jardin de Guillaume de Lorris
- 20400 Dénonciation de sa Fontaine d'Amour
LA FONTAINE DE VIE
Description de la Fontaine dans le Champ joli
- 20600 Invitation à la mériter
(20708) Reprise de la bataille — Honte et Peur injuriées
(20789) Vénus vise la "meurtrière"

L'AMOUR ET LA ROSE

- 21000 Histoire de Pygmalion
- 21200 (21255) Vénus tire son brandon – La Forteresse brûle
(21350) Le pèlerin s'avance vers le sanctuaire – Ses "outils"
- 21400 (Digression sur l'amour des vieilles)
Le pèlerin pénétrant dans le sanctuaire
- 21600 L'Amant caressant la Rose
Epilogue – Reconnaissance envers Amour et Vénus